QUAIREAU Anne-Florence (anne-florence.quaireau@sorbonne-universite.fr)

Sorbonne Université, Unité de recherche VALE

Secrétaire de la Société d'Étude de la Littérature de Voyage Anglophone (SELVA)

Thèmes de recherche : récits de voyage de femmes, identité, autorité, récit de voyage et fiction, écriture de soi, littérature et politique

Époque et localisation : XIX^{e} siècle, sphère anglophone, Canada

Projets :

Co-organisatrice du colloque « Au carrefour des doutes : anthropologie et récits de voyages anglophones (XIX-XXI siècles), avec Horatiu Burcea, Haris Procopiou et Frédéric Regard 27-28 septembre 2019, Sorbonne Université et Université Paris I-Panthéon-Sorbonne, avec le soutien de la Société d'Étude de la Littérature de Voyage Anglophone (SELVA)

Publication en cours d'une version remaniée de sa thèse de doctorat, « L'Irlandaise et le Peau-Rouge : le jeu des identités dans la production canadienne d'Anna Jameson », aux Sorbonne Université Presses.

Publications :

Ouvrages

Anna Jameson et le Canada, naissance d'un féminisme anglo-saxon (Sorbonne Université Presses, en préparation, titre provisoire).

You Talkin' to Me? Améliorer sa prononciation en anglais américain, Palaiseau, Les Éditions de l'École Polytechnique, 2017. En collaboration avec Charles Brasart.

Voyage, parcours initiatique, exil, « Clefs Concours », CAPES d'anglais 2016, Neuilly, Atlande, 2016. En collaboration avec Laure Canadas et Jaine Chemmachery.

L'Ici et l'Ailleurs, « Clefs Concours », CAPES d'anglais 2016, Neuilly, Atlande, 2015. En collaboration avec Grégory Albisson et Pierre-Alexandre Beylier.

Articles publiés dans des revues à comité de lecture

« Problèmes de définition : le voyage canadien d'Anna Jameson », *Représentations*, Juin 2015, p. 28-43. http://representations.u-grenoble3.fr/IMG/pdf/4-quaireau_jameson_final_def.pdf

« De femme à femme(s) : la « refiguration » de la lectrice dans *Winter Studies and Summer Rambles* (1838) d'Anna Jameson », *L'Atelier* Vol 6, N°2 (2014), p. 24-44. http://revues.u-paris10.fr/index.php/latelier/article/view/414/html

Chapitres dans des ouvrages collectifs

« Reading and Rewriting Herself: Anna Jameson's Literary Exploration of Canada » *in* V. Baisnée-Keay, C. Bigot, N. Alexoae-Zagni, & C. Bazin (ed.), *Women's Life Writing and the Practice of Reading : She Reads to Write Herself*, Palgrave, 2018, p. 67-81.

« (Per)forming the Self through the Other: Gender, Transgression, Writing in Anna Jameson's *Winter Studies and Summer Rambles* (1838) » *in* V. Alayrac-Fielding & C. Dubois (ed.), *The Foreignness of Foreigners: Cultural Representations of the Other in the British Isles*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, 2015, p. 90-103.

« 'I am a Woman' : la reconfiguration des genres dans Anna Jameson's *Winter Studies and Summer Rambles in Canada* (1838) », *in* I. Alfandary & V. Broqua (dir.), *Genres/Genre dans la littérature anglaise et américaine I*, Paris, Michel Houdiard Éditeur, 2015, p. 122-135.

« Dislocation, Remembering and Reforming in Anna Jameson's *Winter Studies and Summer Rambles* (1838) » *in* C. Delmas & A. Dodeman (dir.), *Remembering Place*, Bern, Peter Lang, 2013, p. 63-77.

Traduction

Traduction en français de cinq textes de Virginia Woolf (« Heard on the Downs : The Genesis of Myth», « Monday or Tuesday », « In the Orchard », « The Fascination of the Pool », « The Death of the Moth ») pour les Éditions Rue Saint Ambroise (mars 2019).

Recensions

Massiani, Jean-Stéphane, *Les Journaux de voyage de James Cook dans le Pacifique : Du parcours au discours*, Aix-en-Provence : Presses Universitaires de Provence, 2015.
http://sites.univ-provence.fr/SELVA/Quaireau-Massiani%20Cook.pdf

Fiamengo, Janice (ed.), *Home Ground and Foreign Territory: Essays on Early Canadian Literature*, Ottawa, University Press, 2014. *Commonwealth Essays and Studies*, 37.1 (Autumn 2014), p. 115-116.